

COMPLAINT FORM - FORMULARZ SKARGI

Stichting Normering Flexwonen (SNF) guarantees good and safe housing for migrant workers.

This means the housing is assessed in terms of space, safety and hygiene. If you have any complaints about an unsafe situation, for instance because of a fire hazard or problems with the structure, you first have to contact the organisation that manages the housing. If this does not resolve the situation and you still feel the situation is unsafe, you can use this complaint form.

Stowarzyszenie Regulacji Zakwaterowania Pracowników Tymczasowych (SNF) dba o odpowiednie i bezpieczne zakwaterowanie pracowników zagranicznych. Oznacza to, że oceniana jest przestrzeń mieszkalna, bezpieczeństwo i higiena oferowanego zakwaterowania. W przypadku skarg dotyczących sytuacji niebezpiecznych, na przykład zagrożenia pożarowego lub problemów z konstrukcją, należy najpierw zwrócić się do przedsiębiorstwa zarządzającego zakwaterowaniem. Jeżeli nie przyniesie to rezultatu lub jeśli wnoszący skargę uzna, że niebezpieczeństwo nie zostało usunięte, można skorzystać z niniejszego formularza skargi.

If you suffer from excessive noise levels, if there are parking issues or other complaints that are not related to the safety and hygiene of your housing, SNF is unable to assist you. Excessive noise levels, parking issues and other matters that cause a nuisance in the area can be reported to the police or local authorities.

W przypadku uciążliwego hałasu, problemów z parkowaniem i innych skarg nie dotyczących bezpieczeństwa i higieny miejsca zakwaterowania, Stowarzyszenie Regulacji Zakwaterowania Pracowników Tymczasowych niestety nie może pomóc. Uciążliwy hałas, nieuprawnione parkowanie i inne kwestie szkodliwe dla otoczenia najlepiej zgłaszać policji lub do urzędu gminy.

Niniejszy formularz należy wypełnić w języku angielskim lub niderlandzkim.

PERSONAL DETAILS - DANE OSOBOWE

Initials and surname - Inicjały i nazwisko	<input type="text"/>
Gender - Płeć	<input type="radio"/> Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/> Mężczyzna <input type="radio"/> Kobieta
Street and house number - Ulica i numer domu	<input type="text"/>
Postcode and town/city - Kod pocztowy i miejscowość	<input type="text"/>
Telephone number - Numer telefonu	<input type="text"/>
E-mail address - Adres e-mail	<input type="text"/>
Complaint submitted on - Data wniesienia skargi	<input type="text"/>

YOUR COMPLAINT

You can submit a complaint about housing locations that are SNF-certified.

Address of housing location or locations you have a complaint about:

SKARGA

Skargi można wnosić w sprawach dotyczących miejsc zakwaterowania posiadających certyfikat SNF.

Adres miejsca zakwaterowania, którego dotyczy skarga:

The housing location is managed by (name organisation):

Miejsce zakwaterowania zarządzane jest przez (nazwa przedsiębiorstwa):

Description of your complaint

Opis skargi

Did you contact the organisation that manages the housing location?

Czy nawiązano kontakt z przedsiębiorstwem zarządzającym miejscem zakwaterowania?

Yes No Other, namely Tak Nie Inne, jakie

If so, what was the response of that organisation?

Please enclose documentary evidence if possible

Jeśli tak, jaka była reakcja tego przedsiębiorstwa?

W miarę możliwości należy dołączyć materiały dowodowe

Is there anyone who can confirm your complaint?
Please enclose documentary evidence if possible

Czy inne osoby mogą potwierdzić okoliczności, których dotyczy skarga?
W miarę możliwości należy dołączyć materiały dowodowe

SEND

You can print off the form and send it by post or preferably by e-mail to:

Stichting Normering Flexwonen
PO Box 4076
5004 JB TILBURG, The Netherlands
info@normeringflexwonen.nl

DOSTARCZENIE SKARGI

Formularz skargi można przesłać na poniższy adres korespondencyjny lub mailowy:

Stichting Normering Flexwonen
Postbus 4076
5004 JB TILBURG, Holandia
info@normeringflexwonen.nl

WHAT HAPPENS NEXT?

You will receive confirmation of receipt within one week of us receiving your complaint.

We will examine whether the complaint can be processed. This means the complaint relates to a housing location or locations of a registered organisation. The complaint relates to (part of) the standard and has to be complete.

If we can resolve your complaint (directly), we will.

If your complaint is of a more serious nature, the formal complaints procedure will be started. Based on your complaint and additional investigations, the SNF management board decides if the complaint is justified.

JAKIE SĄ DALSZY KROKI?

W terminie tygodnia od dnia otrzymania przez nas skargi przekazywane jest potwierdzenie odbioru. Sprawdzamy, czy wniesiona skarga podlega rozpatrzeniu. Oznacza to, że musi ona dotyczyć zakwaterowania oferowanego przez zarejestrowane przedsiębiorstwo oraz (części) normy i że jej treść musi być kompletna.

Jeśli i istnieje możliwość (bezpośredniego) rozwiązania skargi, rozstrzygniemy ją w ten sposób.

Jeżeli natomiast charakter skargi jest poważniejszy, uruchomiona zostanie formalna procedura skargi.

Na podstawie skargi zarząd Stowarzyszenia SNF przystąpi do dochodzenia uzupełniającego i zdecyduje o jej zasadności oraz przewidywanych sankcjach.